



## סאָפּלעמענטעל נוטרישען הילף פראגראם (SUPPLEMENTAL NUTRITION ASSISTANCE PROGRAM, SNAP) אפליקאציע/ריסערטיפיקעישען

די אפליקאציע קען נאר גענוצט ווערן צו אפלייען אדער ריסערטיפיען פאר SNAP

אויב איר זענט בלינד אדער אייער זעהקראפט איז גאר שוואך, און איר דארפט אן אפליקאציע אין אן אנדערן פארמאט, קענט איר עס פארלאנגען פון אייער סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט. פאר מער אינפארמאציע איבער די סארטן פארמאטן וואס זענען דא צו באקומען און וויאזוי איר קענט פארלאנגען אן אפליקאציע אין אן אנדערן פארמאט, זעהט די אנווייזונגען ביכל (LDSS-4826A) אדער באזוכט [www.otda.ny.gov](http://www.otda.ny.gov).

אויב איר זענט בלינד אדער עס איז אייך שווער צו זעהן, וואלט איר געוואלט באקומען געשריבענע מעלדונגען אין אן אנדערן פארמאט? \_\_\_\_\_ יא \_\_\_\_\_ ניין

אויב יא, קוקט וועלכע סארט פארמאט איר ווילט: \_\_\_\_\_ גרויסע ווערטער \_\_\_\_\_ דאטא CD \_\_\_\_\_ אודיא CD \_\_\_\_\_ ברעיל, אויב איר באשטעטיגט אז קיין איינער פון די אנדערע אלטערנאטיווע פארמאטן וועלן זיין אייניג גוט אפעקטיוו פאר אייך.

אויב איר דארפט אז מיר זאלן זיך צושטעלן אויף אן אנדערע אופן, ביטע פארבינדט זיך מיט אייער סאושעל סערוויסעס דיסטריקט.

אויב איר אפלייט אדער ריסערטיפיעט נאר פאר SNAP, קענט איר נוצן די אפליקאציע. אויב איר ווילט אפלייען פאר אנדערע בענעפיטן ווי צום ביישפיל צייטווייליגע הילף (Temporary Assistance), טשיילד קעיר הילף (Child Care Assistance), היים ענערגיע הילף (Home Energy Assistance) אדער Medicaid, בעהט ביטע פאר אן אנדערן אפליקאציע.

### ווען איר אפלייט פאר SNAP

- איר קענט פייל'ען אן אפליקאציע דעם זעלבן טאג וואס איר קריגט עס. מיר מוז אננעמען אייער אפליקאציע אויב עס האט, אמווייניגסטנס, אייער נאמען, אדרעס (אויב האט איר איינס), און אן אונטערשריפט. די אינפארמאציע וועט באשטימען פיילינג דאטום פון אייער אפליקאציע.
- איר מוזט פארענדיגן דעם גאנצן אפליקאציע פראצעדור, אריינרעכענענדיג צו אינטערוויואירט ווערן און צו אונטערשרייבן די באשטעטיגונג סטעיטמענט אויף בלאט 7 פון דעם אפליקאציע/ריסערטיפיקעישען כדי אייער פארלאנג זאל איבערגעקוקט ווערן צו זעהן אויב איר זענט בארעכטיגט. אויב זענט איר בארעכטיגט, וועט איר באקומען בענעפיטן אויף צוריק ביז דער דאטום אויף וועלכן איר האט אויסגעפילט אייער אפליקאציע.
- איר קענט זיך ווענדן און באקומען SNAP פאר בארעכטיגטע הויזגעזינד מיטגלידער, אפילו אויב איר אליין אדער געוויסע אנדערע הויזגעזינד מיטגלידער זענען נישט בארעכטיגט פאר בענעפיטן צוליב אימיגראציע סטאטוס. צום ביישפיל, אומבארעכטיגט עלטערן וואס זענען נישט קיין בירגער קענען אפלייען פאר SNAP און באקומען בענעפיטן פאר זייערע בארעכטיגטע קינדער.
- איר קענט זיך נאך אלץ ווענדן פאר SNAP אפילו אויב איר האט געגרייכט די צייטווייליגע הילף צייט באגרעניצונג.

**ווען איר ריסערטיפייט פאר SNAP**

- איר מוזט אריינגעבן דעם אונטערגעשריבענעם ריסערטיפיקעישען אפליקאציע בעפאר די אינטערוויו.
- אויב פארפעלט איר די אינטערוויו, איז דאס אייער אחריות זיך צו פארבינדן מיט די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט צו באשטימען א נייע צייט.

**זענט איר אין באדיגע נויט פון SNAP בענעפיטן? איר קענט מעגליך זיין בארעכטיגט אז אייער SNAP אפליקאציע זאל ווערן איבערגעקוקט שנעלער:**

אויב אייער הויזגעזונד האט ווייניג אדער בכלל נישט קיין איינקונפט אדער קעש/חפצים וואס קענען אויפגעטוישט ווערן פאר קעש, **אדער** אויב אייער רענט און יוטייליטי קאסטן זענען מער פון אייער איינקונפט און קעש/חפצים, **אדער** אויב איר זענט א פארמער אדער אנדערע סארט ארבעטער וואס האט נאר ארבעט אין געוויסע סעזאנען פון די יאר מיט ווייניג אדער בכלל נישט קיינע רעסארסן אין די צייט ווען איר אפלייט, קענט איר זיין בארעכטיגט צו באקומען SNAP ביז 7 טעג אויפן לוח פון די דאטום ווען איר אפלייט. ווען אן איינוואוינער פון אן אינסטיטוציע ווענדט זיך פאר SSI און SNAP אינאיינעם בעפאר פארלאזן דער אינסטיטוציע, וועט דער אפליקאציע פייילינג דאטום זיין דער טאג וואס דער אפליקאנט ווערט ארויסגעלאזט פון דער אינסטיטוציע.

**וואו איר קענט אפלייטן פאר SNAP**

אויב איר וואוינט **אינדוריסן פון** ניו יארק סיטי, קענט איר אפלייטן דורך די אינטערנעט אויף [myBenefits.ny.gov](https://myBenefits.ny.gov), אדער דורכן רופן אדער באזוכן די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט אין די קאונטי וואו איר וואוינט און בעטן פאר די נויטיגע אפליקאציעס וועלכע קענען צוריקגעשיקט ווערן דורך די פאסט צו- אדער איבערגעגעבן ווערן ביי דעם באשטימטן אפיס. איר קענט באקומען די אדרעס און טעלעפאן נומער פון די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט אין אייער קאונטי דורכן רופן די אומזיסטע נומער **1-800-342-3009**.

אויב איר וואוינט אין **ניו יארק סיטי** און איר אפלייט נישט פאר צייטווייליגע הילף, קענט איר אפלייטן דורך די אינטערנעט אויף <https://www.nyc.gov/hra>, אדער רופן אדער באזוכן סיי וועלכע SNAP אפיס און בעטן פאר אן אפליקאציע דורך די אינטערנעט. איר קענט באקומען דעם אדרעס און טעלעפאן נומער דורך רופן **1-718-557-1399** אדער די אומזיסטע נומער אויף **1-800-342-3009**.

**SNAP אינטערוויס ווערן געווענטליך דורכגעפירט איבער די טעלעפאן. אויב ווילט איר ענדערש האבן אן אינטערוויו אינעם אפיס, מוזט איר דאס פארלאנגען פון אייער סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט.**

**אנמערקונג איבער דיסקרימינאציע פארבאט** – לויט די פעדעראלע ציווילע רעכטן געזעץ און די פאראייניגטע שטאטן אגריקולטור דעפארטמענט (U.S. Department of Agriculture, USDA) ציווילע רעכטן רעגולאציעס און פאליסיס, איז די אינסטיטוציע פארבאטן פון דיסקרימינירן לויט ראסע, קאליר, נאציאנאלע אפשטאם, מאן/פרוי (אריינרעכענענדיג דזשענדער אידענטיטעט און סעקסועלע אריענטאציע), רעליגיעזע גלויבונג, דיסאביליטי, עלטער, פאליטישע גלויבונגען אדער זיך צו נוקם זיין פאר פריעדיגע שריט אין פארבינדונג מיט ציווילע רעכטן.

פראגראם אינפארמאציע קען צוגעשטעלט ווערן אין נאך שפראכן חוץ ענגליש. מענטשן מיט דיסאביליטיס וועלכע נויטיגן זיך אין אנדערע מיטלען פון קאמיוניקאציע צו באקומען פראגראם אינפארמאציע (צ.ב. ברעיל, גרויסע אותיות, א רעקארדירונג, אמעריקאנע שטום לשון), זאלן זיך פארבינדן מיט די אגענטור (סטעיט אדער לאקאל) וואו זיי האבן אפלייט פאר בענעפיטן. מענטשן וועלכע זענען טויב, הערן שוואך אדער האבן רעדן דיסאביליטיס קענען זיך פארבינדן מיט די USDA דורך די פעדעראלע רילע סערוויס אויף 877-8339 (800).

צו אריינגעבן א פראגראם דיסקרימינאציע קאמפליינט, זאל דער מענטש וואס וויל זיך באקלאגן אויספילן אן AD-3027 בויגן – USDA פראגראם דיסקרימינאציע קאמפליינט בויגן – וואס קען ערהאלטן ווערן אויף די אינטערנעט פון <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, פון סיי וועלכע USDA אפיס דורכן רופן 620-1071 (833) אדער דורכן שרייבן א בריוו אדרעסירט צו די USDA. די בריוו מוז האבן די נאמען, אדרעס און טעלעפאן נומער פון דער מענטש וואס באקלאגט זיך און א געשריבענע שילדערונג פון די אנגעבליכע דיסקרימינירנדע שריט בפרטיות כדי צו לאזן וויסן פאר דעם געהילף סעקרעטאר פאר ציווילע רעכטן (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) איבער וויאזוי און ווען די אנגעבליכע ציווילע רעכטן פארלעצונג איז פארגעקומען. די אויסגעפולטע AD-3027 פארם אדער בריוו מוז ווערן אריינגעגעבן צו:

(1) פאסט: Food and Nutrition Service, USDA  
1320 Braddock Place, Room 334  
Alexandria, VA 22314; אדער

(2) פאקס: (833) 256-1665 אדער (202) 690-7442; אדער

(3) אימעיל: [FNCSIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov](mailto:FNCSIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov)

די אינסטיטוציע שטעלט צו גלייכע מעגליכקייטן פאר יעדן.

די ניו יארק סטעיט אפיס פאר צייטווייליגע און דיסאביליטי הילף  
**SNAP אפליקאציע / ריסערטיפיקאציע**

Lang	<input type="checkbox"/> ריסערטיפייט <input type="checkbox"/> אפלייט	ווערסיע	רעגיסטראר נומער	קעיס נומער	קעיס סארט	וואַרקער	יניט	צענטער/אפיס	אינטערווי דאטום	אפליקאציע דאטום
------	--	---------	-----------------	------------	-----------	----------	------	-------------	-----------------	-----------------

לעגאלע נאמען: \_\_\_\_\_ טעלעפאן נומער: \_\_\_\_\_ אנדערע טעלעפאן וואו מען קען אנקומען צו אייך: \_\_\_\_\_  
 וואוינונג אדרעס: \_\_\_\_\_ אפארטמענט נומער \_\_\_\_\_ שטאט \_\_\_\_\_ NY זיפ קאָד \_\_\_\_\_  
 פאסט אדרעס (אויב אנדערש) \_\_\_\_\_ אפארטמענט נומער \_\_\_\_\_ שטאט \_\_\_\_\_ NY זיפ קאָד \_\_\_\_\_  
 באקאנט מיט סיי וועלכע אנדערע נאמען: \_\_\_\_\_ איר טוט:  אפלייט  אדער  ריסערטיפייט צו ווילט איר באקומען מעלדונגען אין:  ספּאַניש און ענגליש  אדער  נאַר ענגליש

מיר מוזן אננעמען אייער אפליקאציע אויב עס האט צום ווייניגסטנס אייער נאמען, אדרעס (אויב האט איר איינס), און אן אונטערשריפט אין דעם קעסטל.	←	אפליקאנט/פארטרעטער אונטערשריפט	2	דאטום אונטערגעשריבן
---	---	--------------------------------	---	---------------------

**רעכנט אויס יעדער איינער וואס וואוינט מיט אייך, אפילו אויב זיי אפלייטן נישט צוזאמען מיט אייך. שרייבט אייער אייגענע נאמען ערשט.**

ל.ב.	ערשטע נאמען	מיטע ר"ת	לעצטע נאמען	סאָשעל סעקורירטי נומער (Social Security Number, SSN) פון מיטגליד וואס אפלייט (אויב קיינער, שרייבט "קיינער")	געבורט דאטום	הייראט סטאטוס	מאן אדער פרוי, מאן, פרוי אדער X	דער מענטש אפלייט?		קשר צו אייך	צו קויפט איר און/אדער גרייט צו עסן צוזאמען מיט דעם מענטש?		שרייבט Y (פאר יא) אדער N (ניין) פאר יעדע ראסע* (די קאָדס זענען ערקלערט אונטן)						
								ניין	יא		ניין	יא	W	P	B	A	I		
1									✓	זיך אליין		✓							
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			

\*ראסע/אפשטאם קאָדס: I – נעטיוו אמעריקאנער אדער נעטיוו אלאסקער, A – אזיאנער, B – טונקל-הויטיג אדער אפריקאנער אמעריקאנער, P – נעטיוו האוואיער אדער פאסיפיק איילענדער, W – ווייס ארויסגעבן די אינפארמאציע איז וואלאנטערי- אויב איר ווילט. עס וועט נישט האבן א השפעה אויף די בארעכטיגונג פון די מענטש וואס געבט זיך איין אדער די צאל הילף וואס מען באקומט. די סיבה פארוואס מיר בעטן די אינפארמאציע איז צו פארזיכערן אז פראגראם בענעפיטן ווערן פארטיילט אפגעזעהן פון ראסע, קאליר, אדער פון נאציאנאלע אפשטאם.

זענט איר און אלע וואס וואוינען מיט אייך בירגער פון די פאראייניגטע שטאטן?  יא  ניין אויב נישט, ווער איז נישט א בירגער?  
 צו טוט איר אדער איינער אין אייער הויזגעזונד אפלייטן אדער באקומען SNAP אדער צייטווייליגע הילף אין אן אנדערן פלאץ?  יא  ניין  
 זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך א וועטעראן?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_  
 צו וואוינט איר אדער איינער פון די הויזגעזונד אין א דראָג אדער אלקאהאל באהאנדלונג צענטער, א גרופע וואוינונג אנשטאלט סערטיפייט דורך די סטעיט אדער אין אן אפארטמענט מיט אויפזיכט/שטיצע וואס איז סערטיפייט דורך די סטעיט?  יא  ניין  
 אויב איר ריסערטיפייט פאר SNAP, זאלט איר אויסרעכענען אויף בלאט 9 אלעס וואס האט זיך געטוישט זינט אייער לעצטע אפליקאציע אדער ריסערטיפיקאציע (צום ביישפיל אויב איר האט זיך אריבערגעצויגן צו אן אנדערן פלאץ, האט געהאט א קינד, איינער האט זיך אריינגעצויגן אדער ארויסגעצויגן פון אייער הויזגעזונד).

**איינקונפט**

רעכנט אויס אלע איינקונפט פון אייך און די איינקונפט פון יעדער וואס וואוינט מיט אייך. דאס רעכנט אריין – אבער נישט נאר – געהאלטן, איינקונפט פון זעלבסט-באשעפטיגונג – אראפגערעכנט די קאסטן פון אויספירן די ארבעט (צום ביישפיל: בעביסיטער, רייניגן, איינקונפט פון איינער וואס צאלט אייך צו איינשטיין ביי אייך), טשיילד סופארט, פענסיע, וועטעראן'ס בענעפיטן, דיסאביליטי, סאָושעל סעקיוּריטי אדער SSI, גרענטס אדער סקאָלערשיפס פאר רענט אדער פאר עסן, צייטווייליגע הילף און איינקונפט פון ביישטייערונגען פון פריינט און קרובים.

נאמען פון מענטש וואס באקומט די איינקונפט	מקור פון איינקונפט	שעה'ן געארבעט פער חודש	ווי אפט ווערט דאס ערהאלטן? (למשל, וועכענטליך, יעדע צוויי וואכן, חודש'ליך)	סך הכל סומע באקומען פארן אראפערעכענען סיי וואס (דידאָקשענס)

צו האט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך קאסטן פון קעיר פאר א קינד/דיפענדענט צוליב דארפן אריינגיין צו די ארבעט אדער זיך צו טרענירן?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_  
סומע באצאלט \$ \_\_\_\_\_ . ווי אפט באצאלט (צום ביישפיל, וועכענטליך, חודש'ליך) \_\_\_\_\_ .

צו האט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך געטוישט אדער זיך אפגעזאגט פון אן ארבעט אדער רעדוצירט סיי וועלכע פארעם פון איינקונפט אין די פארגאנגענע 30 טעג – אריינרעכענענדיג ארבעט'ס שעה'ן אדער איינקונפט?  יא  ניין

5

צו האט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך פאטענציאלע איינקונפט וואס איז נאכנישט ערהאלטן געווארן?  יא  ניין אויב יא, ערקלערט אויף בלאט 9.

צו טוט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך אנטויל נעמען אין א סטרייק?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_ .

זענט איר אדער סיי ווער וואס וואוינט מיט אייך געווען אין פאסטער קעיר אויף אייער 18'טע געבורטסטאג?  יא  ניין

צו זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך איינער וואס צאלט צו איינשטיין, א קינד אדער ערוואקסענער וואס איז אדאפטעד (פאסטער)?  יא  ניין

אויב יא, צייכנט אן B פאר איינער וואס שטייט איין אדער F פאר אדאָפטעד, און שרייבט זייער נאמען.  B  F נאמען: \_\_\_\_\_

**רעסאָרסן**

רעסאָרסן טוישן רוב מאל נישט אויב א הויזגעזונד וואס אפלייט פאר SNAP איז בארעכטיגט אדער נישט. טייל אינפארמאציע איבער רעסאָרסן ווערט אבער גענוצט צו באשטימען אויב איר זענט קוואליפיצירט אז אייער אפליקאציע זאל ווערן שנעלער איבערגעקוקט.

וויפיל געלט האט יעדער אין אייער הויזגעזונד? (צום ביישפיל, אויף דעם מענטש, אין אייער היים, אין טשעקינג/סעווינגס אקאונטס אדער אין אנדערע פלעצער, אריינרעכענענדיג אקאונטס וואס ווערן געהאלטן צוזאמען) \$ \_\_\_\_\_ באלאנגט פאר \_\_\_\_\_ .

אנדערע פינאנציעלע פארמעגנס? (צום ביישפיל, סטאָקס, באַנדס, ריטייערמענט אקאונטס, סעווינג באַנדס, מייטשועל פּאַנדס, IRA, טראָסט פּאַנדס, מאָני מאַרקעט סעריפיקאַטן)  יא  ניין  
אויב יא, סומע \$ \_\_\_\_\_ סארט \_\_\_\_\_ אייגנטומער \_\_\_\_\_ .

6

וויפיל קארן, טראָקס אדער אנדערע וויקעלס האט איר אדער איינער אין אייער הויזגעזונד?

\_\_\_\_ #1 יאר \_\_\_\_\_ מעיק \_\_\_\_\_ מאדעל \_\_\_\_\_ אייגנטומער \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ #2 יאר \_\_\_\_\_ מעיק \_\_\_\_\_ מאדעל \_\_\_\_\_ אייגנטומער \_\_\_\_\_

צו האט איר אדער איינער וואס אפלייט סיי וועלכע פראפערטי אריינרעכענענדיג אייער אייגענע היים?

יא  ניין אויב יא, רעכנט אויס פראפערטי \_\_\_\_\_ אייגנטומער \_\_\_\_\_

צו האט סיי ווער וואס אפלייט פארקויפט, אוועקגעגעבן אדער טראנספערירט קעש אדער פראפערטי דורכאויס די לעצטע דריי חודשים צו קוואליפיצירן פאר SNAP?  יא  ניין

**בילדונג (ענדזשוקעישען)/טרענירונג און שפראך**

שרייבט אריין די נאמען פון יעדן אין די הויזגעזונד פון 16 יאר אדער עלטער וואס אפלייט, אריינרעכענענדיג זיך אליין. פאר יעדע מענטש, שרייבט אריין אן "X" אין די קעסטל אין די "העכסטע שטאפל פון בילדונג" טייל, נוצנדיג די בילדונג און טרענירונג קאָודס ערקלערט אונטן. צייכנט אן נאר איין קעסטל פער מענטש. אויב איר לייגט אריין אן "X" אונטער "0" פאר א מענטש, (מיינענדיג אז איר גיבט איבער אז זיי האבן נישט א הויך שולע דיפלאָומע אדער א דיפלאָומע וואס פארגלייבט זיך צו הויך שולע), שרייבט אריין די העכסטע שולע קלאס וואס זיי האבן געענדיגט אין די "העכסטע קלאס אין שולע פארענדיגט" קעסטל (צום ביישפיל, אויב א מענטש איז אין 10'נטע קלאס, שרייבט אריין "9" איז די "העכסטע קלאס אין שולע פארענדיגט" קעסטל). לאזט די "העכסטע קלאס אין שולע פארענדיגט" קעסטל ליידיג אויב די "0" איז נישט אנגעצייכנט פאר א מענטש אין הויך שולע אדער פאר איינער וואס ארבעט יעצט צו באקומען א דיפלאָומע וואס פארגלייבט זיך צו הויך שולע.

אין צוגאב, שרייבט ביטע אריין די הויפט שפראך וואס יעדער מענטש פון 16 יאר און עלטער אין די SNAP הויזגעזונד רעדט. די הויפט שפראך איז די שפראך וואס דער מענטש רעדט די מערסטע אפט.

נאמען (ערשטע און לעצטע)	העכסטע שטאפל פון בילדונג* (די קאָודס זענען ערקלערט אונטן)							העכסטע שולע קלאס געענדיגט (זעהט אינפארמאציע אונטן)	וואס איז דעם מענטש'ס הויפט שפראך וואס זיי רעדן?
	8	5	4	3	2	1	0		

\* בילדונג און טרענירונג קאָודס: 0 – ווייניגער פון א הויך שולע דיפלאָומע אדער א דיפלאָומע וואס איז גלייך דערצו; 1 – הויך שולע; 2 – אסאָסיעטס דעגרי (2-יאריגע קאָלעדזש דעגרי); 3 – בעטשעלאָר'ס דעגרי (4-יאריגע קאָלעדזש דעגרי); 4 – גראדואירטע דעגרי (מעסטער'ס אדער העכער); 5 – פארענדיגט א פערזענליכע בילדונג פלאן; 8 – (Individualized Education Plan, IEP) אומבאקאנט

**באמערקונג:** איר זענט נישט געפאדערט איבערצוגעבן אינפארמאציע איבער די העכסטע שטאפל פון בילדונג, העכסטע שולע קלאס און הויפט שפראך – עס איז פרייוויליג. עס וועט נישט האבן א השפעה אויף די בארעכטיגונג פון די מענטש וואס געבט זיך איין אדער די צאל הילף וואס מען באקומט. די סיבה פארוואס די אינפארמאציע ווערט געבעטן איז צו נאכקומען די פעדעראלע באריכטונג פאדערונגען.

**וואוינונג אראנזשירונגען און אויסגאבן**

צייכנט אן אלע שילדערונגען וואס זענען נוגע צו אייער הויזגעזונד:  
 אייגנטומער פון א היים אדער באצאלט פאר א היים  דינגען  פארמער וואס ארבעט א חלק פון די יאר ווייט פונדערהיים  קיין קביעות'דיגע וואוינונג  וואוינט מיט קרובים אדער פריינט רעכנט אויס אויסגאבן:

חודש'ליכע רענט אדער מאָרטגעדזש באצאלונג \$ \_\_\_\_\_ טעקס אויף היים פער יאר \$ \_\_\_\_\_ אינשורענס אויף היים פער יאר \$ \_\_\_\_\_  
 באצאלט איר באזונדער פאר הייצונג?

יא  ניין אויב יא, שרייבט ארויס וועלכע סארט הייצונג:  גאז  עלעקטריציטעט  אויל  האלץ  קויל  פראָופעין  אנדערע (רעכנט אויס) \_\_\_\_\_  
 הייצונג פירמע נאמען \_\_\_\_\_ הייצונג פירמע אקאונט נומער \_\_\_\_\_

באצאלט איר פאר עיר קאָנדישאנינג, אין אייער עלעקטריציטעט ביל אדער אלץ באזונדערע שטייער?  יא  ניין  
 באצאלט איר באזונדער פאר יטיליטיס (חוף פון הייצונג/קילונג)?  יא  ניין (צום ביישפיל, באלייכטונג, קאכן גאז, מיסט, וואסער, אינסטאלאציע פון יטיליטיס).  
 צו צאלט איינער אנדערש פאר סיי וועלכע פון די אויסגאבן פאר אייך (טייל ביישפילן זענען סעקשען 8 אדער אן אנדערע סאָבסיד פראגראם)?

יא  ניין אויב יא, ווער צאלט וואס?  
 צאלט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך לעגאל פארפליכטעטע טשיילד סופארט?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_

נאמען/נעמען פון קינד(ער) פאר וועם סופארט ווערט באצאלט \_\_\_\_\_  
 באצאלונג סומע \$ \_\_\_\_\_ אפטקייט פון באצאלונג (צום ביישפיל, וועכענטליך, צוויי מאל א וואך, חודש'ליך) \_\_\_\_\_

זענט איר און/אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך דיסעביעלד אדער צום ווייניגסטנס 60 יאר אלט?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_  
 אויב יא, צו האט דער מענטש מעדיצינישע בילס?  יא  ניין אויב יא, רעכנט אויס אויף בלאט 9 פארוואס זיי זענען, וויפיל און ווער עס איז פאראנטוואטליך צו צאלן דערפאר.



**וואוינונג אראנזשירונגען און אויסגאבן (פארגעזעצט)**

זענט איר און/אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך אויף Medicaid מיט א ספענד-דאָן (דארפן מאכן א באצאלונג כדי צו זיין בארעכטיגט)?  יא  נא  אויב יא, ווער \_\_\_\_\_ סומע \$ \_\_\_\_\_ זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך (16 אדער 17 יאר אלט) איינגעשריבן אין שולע אדער טרענירונג?  יא  נא  אויב יא, ווער \_\_\_\_\_ נאמען פון שולע/טרענירונג פראגראם \_\_\_\_\_ צו גייט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך (צווישן 18 און 49 יאר אלט) אין א שולע אדער טרענירונג פראגראם (העבער הויך שולע)?  יא  נא  אויב יא, ווער? \_\_\_\_\_ נאמען פון שולע/טרענירונג פראגראם \_\_\_\_\_ פול טיים (Full Time, FT)  יא  נא  איינקופט  יא  נא  אויסגאבן  יא  נא  זענען דא ערוואקסענע אין די הויזגעזונד פון 16 יאר און עלטער (אריינרעכענענדיג דעם אפליקאנט) וואס:

זענען טראגעדיג?  יא  נא  אויב יא, ווער \_\_\_\_\_ האבן סיי וועלכע מעדיצינישע פראבלעמען וועלכע באגרעניצן זייער מעגליכקייט צו ארבעטן אדער צו טוהן די סארט ארבעט וואס זיי ווייסן וויאזוי צו טוהן?  יא  נא  אויב יא, ווער \_\_\_\_\_

**ענטפערט אלע די פראגן:**

צו טוט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך פארלעצן א תנאי פון פראָובעישען אדער פעראל, אדער אנטלויפט צו פארמיידן אן אנקלאג אין געריכט, טורמע אדער זיין איינגעשפארט פאר א פארברעך און ווערט אקטיווערהייט געזוכט דורך געזעץ אינפארסירונג?  יא  נא  אויב יא, ווער \_\_\_\_\_ זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך אין פארלעצונג פון פראָובעישען אדער פערקאל לויט א געריכט?  יא  נא  אויב יא, ווער \_\_\_\_\_ זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך אמאל דיסקוואליפצירט געווארן פון באקומען SNAP צוליב שווינדל אדער א באוואוסטזיניגע פראגראם פארלעצונג?  יא  נא  אויב יא, ווער \_\_\_\_\_ זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך באשולדיגט געווארן פון האנדלען מיט SNAP בענעפיטס פאר וואפן, אמוניציע אדער אויפרייס מאטעריאל, אדער דראָגס נאך סעפטעמבער 22, 1996?  יא  נא  אויב יא, ווער \_\_\_\_\_ זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך באשולדיגט געווארן פון קויפן אדער פארקויפן SNAP בענעפיטס פאר א סך הכל פון \$500 אדער מער נאך סעפטעמבער 22, 1996?  יא  נא  אויב יא, ווער \_\_\_\_\_ זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך באשולדיגט געווארן פון שווינדלעריש באקומען טאפלעט SNAP בענעפיטס אין סיי וועלכע סטעיט נאך סעפטעמבער 22, 1996?  יא  נא  אויב יא, ווער \_\_\_\_\_

**איר קענט נוצן בלאט 9 אויב איר דארפט מער פלאץ צו שרייבן אדער אויב עס איז דא נאך אינפארמאציע וואס איר טראכט אז מיר וועלן מעגליך דארפן.**

**לייענט די וויכטיגע אינפארמאציע אונטן**

SNAP שטראף ווארענונג – סיי וועלכע אינפארמאציע וואס איר שטעלט צו אין פארבינדונג מיט אייער אפליקאציע פאר SNAP וועט קענען פעסטגעשטעלט ווערן דורך פעדעראלע, סטעיט, און לאקאלע רעגירונג בעאמטע. אויב סיי וועלכע אינפארמאציע איז נישט ריכטיג, וועט איר מעגליך ווערן צוריקגעוויזן פון באקומען SNAP בענעפיטס. איר וועט זיין אויסגעשטעלט צו קרימינאלע אנקלאגן אין געריכט אויב איר האט ווילנדיג איבערגעגעבן נישט ריכטיגע אינפארמאציע וואס איז משפיע אויף אויב איר זענט בארעכטיגט בכלל אדער אויף די סכום פון די בענעפיטס. סיי ווער וואס טוט פארלעצן א תנאי פון פראָובעישען אדער פעראל, אדער סיי ווער וואס אנטלויפט צו פארמיידן אן אנקלאג אין געריכט, טורמע אדער זיין איינגעשפארט פאר א פארברעך און ווערט אקטיוו געזוכט דורך די געזעץ אויטאריטעטן, איז נישט בארעכטיגט צו באקומען SNAP בענעפיטס.

אויב א SNAP הויזגעזונד מיטגליד ווערט געפונען צו האבן באגאנגען א פראגראם פארלעצונג במזיד (Intentional Program Violation, IPV), וועט דער מיטגליד נישט קען באקומען קיין SNAP בענעפיטס פאר א צייט אפשניט פון:

9

- 12 חדשים פאר דעם ערשטן SNAP IPV פארלעצונג;
- 24 חדשים פאר דעם צווייטן SNAP IPV פארלעצונג;
- 24 חדשים פאר דעם ערשטן SNAP IPV פארלעצונג, וואס איז באזירט אויף די געפונס פון א געריכט אז דער מענטש האט גענוצט אדער באקומען SNAP בענעפיטס אין א געשעפט פארמישט מיט די פארקויפן פון וואפן, אמוניציע אדער אויפרייס מאטעריאל. (אומלעגאלע דראגס אדער געוויסע מעדיצינישע אויף וועלכע עס פארלאנגט זיך א דאקטאר'ס פרעסקריפשען).
- 120 חדשים אויב דער מענטש ווערט געפונען שולדיג אויף מאכן א פאלשע דעקלעראציע איבער ווער איר זענט אדער וואו איר וואוינט אויף צו קענען באקומען מערערע SNAP בענעפיטס אויף א מאל, חוץ אויב דער מענטש פארלירט די רעכט פאר בענעפיטס אינגאנצן צוליב א דריטע SNAP IPV פארלעצונג. אין צוגאב, קען א געריכט אוועקנעמען די רעכט פון א מענטש צו באקומען SNAP פאר נאך 18 חדשים.

**ליענט די וויכטיגע אינפארמאציע פון אונטן (פארגעזעצט)**

פערמאנענטע דיסקוואליפיקאציע פון א מענטש צוליב:

- דעם ערשטן SNAP IPV פארלעצונג באזירט אויף געפונען ווערן שולדיג אין א געריכט אויף האבן גענוצט אדער באקומען SNAP בענעפיטס אין א געשעפט פארמישט מיט די פארקויף פון וואפן, אמוניציע אדער אויפרייס מאטעריאל;
- דעם ערשטן SNAP IPV פארלעצונג באזירט אויף די באשולדיגונג פון א געריכט אינעם האנדלען מיט SNAP בענעפיטס פאר א סך הכל פון \$500 אדער מער. (האנדלען רעכנט אריין אומלעגאלע נוצן, אריבערפירן, ערהאלטן, טוישן אדער נעמען צו זיך פון SNAP אויטאריזאציע קארטלעך אדער צוטריט דעווייסעס.)
- דעם צווייטן SNAP IPV פארלעצונג באזירט אויף געפונען ווערן שולדיג אין א געריכט אויף האבן גענוצט אדער באקומען SNAP בענעפיטס אין א געשעפט פארמישט מיט די פארקויף פון קאנטראלירטע מאטעריאלן. (אומלעגאלע דראגס אדער געוויסע מעדיצינישע זיך א דאקטאר'ס פרעסקריפשען.)
- אלע דיטע SNAP-IPV ווילנדע פראגראם פארלעצונגען.

סײ וועלכער מענטש וואס איז באשולדיגט געווארן אין די פארברעך פון במזיד נוצן, אריבערפירן, ערהאלטן, ענדערן אדער נעמען צו זיך SNAP אויטאריזאציע קארטלעך אדער צוטריט דעווייסעס קענען באשטראפט ווערן מיט אזוי פיל ווי \$250,000, איינגעשפארט פאר ביז 20 יאר אדער בייזע. דער מענטש קען אויך זיין אויסגעשטעלט צו אן אנקלאג אין געריכט אונטער די פעדעראלע און סטעיט געזעצן וואס זענען נוגע.

איר קענט געפונען ווערן אומבארעכטיגט פאר SNAP אדער געפונען ווערן אלס האבן פארלעצט אן IPV אויב:

- איר מאכט א פאלשע אדער פארפירנדע סטעיטמענט, אדער איר טוט פאלש איינגעבן אדער באהאלטן אדער צוריקהאלטן פאקטן כדי צו זיין בארעכטיגט פאר בענעפיטס אדער באקומען מער בענעפיטס; אדער
  - קויפן א פראדוקט מיט SNAP בענעפיטס מיט די כוונה צו באקומען קעש דורך במזיד ארויסווארפן דעם פראדוקט און צוריקגעבן די האלטער פאר די דעפאזיט סומע; אדער
  - באגיין אדער פרובירן צו באגיין אן אקט וועלכע איז א פארלעצונג פון פעדעראלע אדער סטעיט געזעצן פאר די צוועק פון נוצן, פרעזענטירן, איבערפירן, איינשאפן, באקומען, פארמאגן, אדער האנדלען מיט SNAP בענעפיטס, אויטאריזאציע קארטלעך, אדער דאקומענטן וואס מען קען איבערנוצן אלץ טייל פון די עלעקטראנישע בענעפיטן טראנספער (Electronic Benefit Transfer, EBT) סיסטעם.
- אין צוגאב זענען די פאלגנדע זאכן נישט ערלויבט, און איר קענט פארלירן די רעכט צו באקומען SNAP בענעפיטס און/אדער ווערן באשטראפט פאר אקטן וואס רעכענען אריין:
- נוצן אדער פארמאגן EBT קארטלעך וואס באלאנגען נישט צו איר, אן די אייגנטומער'ס הסכמה; אדער
  - נוצן SNAP בענעפיטן צו קויפן פראדוקטן וואס זענען נישט קיין עסכווארג, ו.צ.ב. אלקאהאל אדער ציגארעטן, אדער צו באצאלן פאר עסן וואס זענען געקויפט געווארן פון בעפאר אויף קרעדיט; אדער
  - לאזן א צווייטן נוצן אייער עלעקטראנישע בענעפיטן טראנספער (EBT) קארטל אין אויסטויש פאר קעש, וואפן, אמוניציע אדער אויפרייס מאטעריאל, אדער דראַגס, אדער צו קויפן עסן פאר מענטשן וואס זענען נישט מיטגלידער פון אייער SNAP הויזגעזונד.

אויב איר באקומט מער SNAP בענעפיטן ווי איר האט געזאלט באקומען, מוזט איר עס צוריקבאצאלן. אויב אייער קעיס איז נאך אקטיוו, וועלן מיר צוריקנעמען דער סומע פון איבערצאלונג פון שפעטערדיגע SNAP בענעפיטן וועלכע איר באקומט. אויב אייער קעיס איז שוין פארמאכט, קענט איר צוריקבאצאלן דורך סיי וועלכע אומבאנוצטע SNAP בענעפיטן וועלכע איז נאך פארבליבן אין אייער אקאונט, אדער קענט איר עס באצאלן מיט קעש.

אויב איר האט אן איבערצאלונג וועלכע ווערט נישט צוריקבאצאלט, וועט עס איבערגעגעבן ווערן פאר זאמלונג, אריינגערעכנט אויטאמאטישע זאמלונג דורך דער פעדעראלער רעגירונג. פעדעראלע בענעפיטן (ווי למשל סאשעל סעקיוויטי) און טעקס ריפאנדס וועלכע איר האט א רעכט צו באקומען קען גענומען ווערן אויף צוריקבאצאלן די איבערצאלונג. דער חוב וועט אויך זיין אויסגעשטעלט צו פראסעסינג טשאַרדזש.

סיי וועלכע SNAP בענעפיטן ארויסגענומען פון אייער EBT אקאונט וועלן ווערן געניצט צו רעדוצירן איצטיגע איבערבאצאלונגען. אויב איר געבט זיך נאכאמאל איין פאר SNAP בענעפיטן, און איר האט נאכנישט צוריקבאצאלט דער סומע וואס איר זענט שולדיג, וועט אייערע SNAP בענעפיטן רעדוצירט ווערן אויב איר הייבט עס אן נאכאמאל צו באקומען. מען וועט אייך מודיע זיין אין יענע צייט איבער דער סכום פון רעדוצירטע בענעפיטן וואס איר וועט באקומען.

**צושטימונג** – איך פארשטיי אז דורכן אונטערשרייבן די אפליקאציע בויגן טוה איך צושטימען צו סיי וועלכע אויספארשונג דורך די ניו יארק סטעיט אפיס פון צייטווייליגע און דיסאביליטי הילף אדער מיין לאקאלע סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט צו באשטעטיגן אדער פעסטשטעלן די אינפארמאציע וואס איך האב איינגעגעבן אדער סיי וועלכע אנדערע אויספארשונג געמאכט דורך זיי אין פארבינדונג מיט מיין פארלאנג פאר SNAP בענעפיטן. אויב נאך אינפארמאציע ווערט פארלאנגט, וועל איך עס צושטעלן. איך וועל אויך פולשטענדיג מיטארבעטן מיט סטעיט און פעדעראלע איינגעשטעלטע אין SNAP קוואליטעט קאנטראל ריוויז.

איך פארשטיי אז דורכן אונטערשרייבן די אפליקאציע/באשטעטיגונג, שטים איך צו צו סיי וועלכע אויספארשונג צו פעסטשטעלן אדער זיכער מאכן אז די אינפארמאציע וואס איך האב איינגעגעבן איז ריכטיג און אנדערע אויספארשונגען דורך סיי וועלכע אויטאריזירטע רעגירונג אגענטור אין פארבינדונג מיט היים ענערגיע הילף פראגראם (Home Energy Assistance Program, HEAP) בענעפיטס. איך גיב אויך רשות צו ערלויבן אז די אינפארמאציע וואס ווערט צוגעשטעלט אין די אפליקאציע זעל ווערן גענוצט אין ריפערעלס צו אוועילעבעל וועטער (צוגרייטן דאס הויז פאר די וועטער, וועטעריזעישען) הילף פראגראמען און מיין ויטיליטי פירמע'ס נידריגע איינקונפט פראגראמען. איך פארשטיי אז די סטעיט וועט נוצן מיין סאושעל סעקיוויטי נומער צו באשטעטיגן מיט מיין היים ענערגיע פירמעס אז זיי באקומען די באצאלונגען פון HEAP. די ערלויבעניש רעכענט אויך אריין רשות פאר סיי וועלכע פון מיינע היים ענערגיע פירמעס (אריינרעכענענדיג מיין ויטיליטי) ארויסצוגעבן געוויסע סטאטיסטישע אינפארמאציע, אריינרעכענענדיג אבער נישט אויסשליסלעך, מיין יערליכע עלעקטריציטעט באנוץ, עלעקטריציטעט קאסטן, ברענשטאף באנוץ, ברענשטאף סארט, יערליכע ברענשטאף קאסטן און באצאלונג היסטאריע צו די ניו יארק סטעיט אפיס פון צייטווייליגע און דיסעביליטי הילף, די לאקאלע סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט און די 'ווייטעד סטעיט דעפארטמענט אוו העלט און יומען סערוויסעס' פאר די צוועקן פון מעסטן די שריטן פון דער 'לאָו אינקאָם ענערגיע עסיסטענס פראגראם' (Low Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP).

**צושטימונג פאר דאס ארויסגעבן פון קאנפידענטיעל ארבעטסלאזיגקייט אינשורענס (UNEMPLOYMENT INSURANCE, UI)** – איך ערלויב די ניו יארק סטעיט דעפארטמענט אָוו לעיבאר (Department of Labor, DOL) ארויסצוגעבן סיי וועלכע קאנפידענטיעל אינפארמאציע וואס ליגט ביי די DOL פאר ארבעטסלאזיגקייט אישורענס (UI) צוועקן צו די ניו יארק סטעיט אפיס פון צייטווייליגע און דיסעביליטי הילף (Office of Temporary and Disability Assistance, OTDA). די אינפארמאציע רעכנט אריין UI בענעפיט פאדערונגען און וועיזדזש רעקארדס. איך פארשטיי אז די OTDA, צוזאמען מיט סטעיט און לאקאלע אגענטורן ארבעטער וואס ארבעטן אין לאקאלע סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט אפיסעס, וועלן נוצן די UI אינפארמאציע צו באשטעטיגן אדער פעסטשטעלן בארעכטיגונג פאר- און די צאל פון SNAP בענעפיטן געבעטן אין די אפליקאציע און פאר אויספארשונגען צו באשטימען אויב איך האב באקומען בענעפיטן פאר וועלכע איך בין נישט געווען בארעכטיגט.

## ליענט די וויכטיגע אינפארמאציע פון אונטן (פארגעזעצט)

**ניו יארק סיטי האווינג אויטאריטעט איינוואוינער צושטימונג צו מיטטיילן אינפארמאציע** – אויב איר אפלייט פאר הילף אין ניו יארק סיטי, וועט די צושטימונג ערלויבן די ניו יארק סיטי האווינג אויטאריטעט (New York City Housing Authority, NYCHA) צו מיטטיילן אינפארמאציע איבער אייך מיט די ניו יארק סיטי היומען ריסאורסעס אדמיניסטראציע/דעפארטמענט פון סאָושעל סערוויסעס (Human Resources Administration, HRA) כדי צו העלפן אייך און אייער הויזגעזונד אפלייטן פאר הילף אונטער דעם סאָפּלעמענטעל ניוטרישען הילף פראגראם (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) און/אדער פאר HRA קעש הילף וואס קען אריינרעכענען באצאלונג פון רענט חובות.

אויב שרייבט איר אונטער די אפליקאציע אונטן, מעג די NYCHA מיטטיילן מיט די HRA באטרעפנדע אינפארמאציע איבער אויב איר זענט בארעכטיגט פאר- אדער פאר וועלכע סומע פון- SNAP און/אדער קעש הילף בענעפיטן, אריינרעכענענדיג אייער נאמען, אדרעס, געבורט דאטום און רענט און יוטיליטי באצאלונג אינפארמאציע (צום ביישפיל חודש'ליכע רענט סומע, רענט באצאלונג היסטאריע, רענט חוב און אפלייענס באצאלונגען). אין צוגאב, דורכן אונטערשרייבן די אפליקאציע אונטן, דייט איר אן דערמיט אז איר האט די אויטאריטעט צו גיבן צושטימונג אין נאמען פון קינדער אונטער אכצן וועלכע זענען אויסגערעכנט אויף די אפליקאציע, און אז איר אויטאריזירט די NYCHA צו מיטטיילן דעם קינד'ס נאמען, אדרעס און געבורט דאטום מיט די HRA.

די HRA וועט האלטן אין געהיים סיי וועלכע אינפארמאציע וואס די NYCHA טיילט מיט זיי, און זיי וועלן נאר מעגן מיטטיילן די אינפארמאציע מיט די לאקאלע, סטעיט און פעדעראלע אגענטורן וועלכע זענען אחריות פאר די HRA'ס SNAP און קעש הילף בענעפיט פראגראמען.

**ארויסגעבן חינוך/בילדונג רעקארדס** – איך גיבט ערלויבעניש פאר די ניו יארק סיטי סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט צו פארשאפן די חינוך/בילדונג רעקארדס פון מיך אליין און/אדער פון מיינע קינד(ער) אונטער אכצן פאר די פאלגנדע צוועקן: (1) צו פעסטשטעלן אויב איך בין בארעכטיגט פאר SNAP, (2) צו דורכפירן אן איבערבליק אדער פארשוונגען איבער סתירות'דיגע אינפארמאציע וואס ווערט איבערגעגעבן אלץ טייל פון דעם בארעכטיגונג פראצעדור און (3) צו גיבן צוטריט פאר די פאסיגע פעדעראלע רעגירונג אגענטור צו די אינפארמאציע פאר די איינציגסטע סיבה פון אן איבערבליק (אָודיט).

**ארויסגעבן אינפארמאציע פאר סערוויס פראוויידערס** – איך גיב מיין ערלויבעניש צו די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט און צו ניו יארק סיטי סטעיט צו מיטטיילן אינפארמאציע איבער סופלעמענטעל ניוטרישען הילף פראגראם בענעפיטס וואס איך אדער סיי וועלכע מיטגליד פון מיין הויזגעזונד פאר וועם איך קען לעגאל גיבן ערלויבעניש האבן באקומען, פאר צוועקן פון פעסטשטעלן מיין בארעכטיגונג פאר סערוויסעס און באצאלונג פארבינדן מיט די פראגראם אדמיניסטראציע צוגעשטעלט דורך א סטעיט אדער לאקאלע קאנטראקטאר. אזעלכע סערוויסעס קענען אריינרעכענען – אבער נישט נאר – פאסטן צוטיילונג אדער טרענירונג סערוויסעס צוגעשטעלט צו העלפן מיך אדער מיינע הויזגעזונד מיטגלידער צו באקומען- און בלייבן ביים ארבעט.

**SUA (סטאנדארט יוטיליטי געלט) אינפארמאציע** – איך פארשטיי אז SNAP באקומער זענען קאטעגאריש בארעכטיגט לויט זייער איינקומפט פאר די היים ענערגיע הילף פראגראם (Home Energy Assistance Program, HEAP). אויב איך האב נישט באקומען א HEAP בענעפיט מיט א גרעסערע סכום פון 20 דאלער אין די יעצטיגע חודש אדער פארגאנגענע 12 חדשים, אדער אן ענליכע ענערגיע הילף בענעפיט, דאן מוז איך באצאלן פאר הייצונג, עיר קאנדישען, אדער יוטיליטי אויסגאבן באזונדער כדי צו באקומען א'סטענדארד יוטיליטי אלאווענץ'.

**ענדערונגען** – איך שטיים צו **באלד** צו אינפארמירן דעם אגענטור איבער סיי וועלכע ענדערונגען אין מיינע געבוריכן, פארדינסטן, פארמעגן, וואוינונג אנגעלעגנהייטן, סטאטוס אלס פעאייגער ערוואקסענער אן אנגעוויזענע (able-bodied adult without dependents, ABAWD) אריינגערעכנט אויב מיינע ארבעט שעה'ן פאלן אונטער 80 שעה א חודש, טראגעדיגקייט סטאטוס, אדער אדרעס, לויט ווי ווייט איך ווייס אדער גלייב אין איינקלאנג מיט מיינע באריכטונג פארלאנגען.

**פאדערונג צו באריכטן/פעסטשטעלן הויזגעזונד אויסגאבן** – איך פארשטיי אז מיין הויזגעזונד מוז באריכטן טשיילד-קעיר און יוטיליטי אויסגאבן כדי צו באקומען א SNAP דידיאקשען פאר די אויסגאבן. איך פארשטיי ווייטער אז מיין הויזגעזונד מוז באריכטן און באשטעטיגן רענט/מארטעגדזש צאלונגען, פראפערטעי שטייערן, אינשורענס, מעדיצינישע אויסגאבן און טשיילד סופארט באצאלט צו איינער וואס איז נישט א מיטגליד פון די הויזגעזונד כדי צו באקומען א SNAP דידיאקשען פאר די אויסגאבן. איך פארשטיי אז דאס פעלן צו באריכטן/באשטעטיגן די דערמאנטע אויסגאבן וועט געזעהן ווערן ווי א דעקלעראציע דורך מיין הויזגעזונד אז איך / מיר ווילן נישט באקומען א דידיאקשען פאר די נישט-באריכטעטע/נישט-באשטעטיגטע אויסגאבן. א דידיאקשען פון די אויסגאבן קען מיך מאכן בארעכטיגט פאר SNAP אדער קען פארגרעסערן די סכום פון מיינע SNAP בענעפיטס. איך פארשטיי אז איך קען באריכטן/באשטעטיגן די אויסגאבן אין יעדע צייט אין דער צוקונפט. די דידיאקשען וועט דעמאלטס ווערן אריינגעלייגט אין די חשבון פון SNAP בענעפיטס אין קומענדיגע חדשים, לויט די כללים פון ענדערונג באריכטן או פראצעסירן.

ביים אפלייטן פאר SNAP, פארשטיי איך אז די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט וועט פארלאנגען און נוצן אינפארמאציע וואס איז אוועלעבעל דורך די איינקומפט און בארעכטיגונג פעסטשטעלונג סיסטעם צו אויספארשן מיין אפליקאציע, און קען פעסטשטעלן די אינפארמאציע דורך אנדערע קאנטראקטן אויב זאכן שטימען נישט. איך פארשטיי אויך אז אזעלכע אינפארמאציע קען באאיינפלוסן מיין בארעכטיגקייט פאר SNAP און/אדער די שטאפל פון SNAP בענעפיטס וואס איך באקום.

**פריוואטקייט געזעץ סטעיטמענט – זאמלונג און באנוץ פון סאָושעל סעקיוויטי נומער (SSN)** – דאס זאמלונג פון סאָושעל סעקיוויטי נומערן איז אויטאריזירט פאר יעדע הויזגעזונד מיטגליד לויט ווי עס איז נוגע פאר SNAP אין איינקלאנג מיט די עסן און ערנערונג געזעץ (Food and Nutrition Act) פון 2008. די אינפארמאציע וואס מיר זאמלען וועט גענוצט ווערן צו באשטימען אויב אייער הויזגעזונד איז בארעכטיגט אדער איז ווייטער בארעכטיגט פאר הילף אדער בענעפיטן. מיר וועלן פעסטשטעלן די אינפארמאציע דורך קאמפיוטער מעטשינג פראגראמען. די אינפארמאציע וועט אויך גענוצט ווערן צו נאכקוקן אז די פראגראם רעגולאציעס ווערן אויסגעפאלגט און פאר פראגראם פארוואלטונג. די אינפארמאציע קען ווערן איבערגעגעבן צו אנדערע סטעיט און פעדעראלע אגענטורן פאר אפיציעלע אונטערזיכונג און צו געזעץ ענפאָרסמענט איינגעשטעלטע פאר די צוועק פון אפשטעלן מענטשן וואס אנטלויפן צו אויסמיידן די געזעץ. די אינפארמאציע וועט געניצט ווערן נאכצוקוקן די אידענטיטעט און באשטעטיגן פארדינטע און נישט-פארדינטע איינקומפט.

אויב א SNAP אנקלאג ווערט איינגעגעבן קעגן אייער הויזגעזונד, דאן קען די אינפארמאציע אויף די אפליקאציע, אריינרעכענענדיג אלע SSN'ס, ווערן איבערגעגעבן צו פעדעראלע און סטעיט אגענטורן, אזוי אויך פאר פריוואטע אנקלאג קאָלעקשען אגענטורן, פאר די צוועק פון איינמאנען די אנקלאג. סיי ווער עס ווענדט זיך פאר SNAP מוז איינגעבן א SSN. SSN'ס פון בארעכטיגטע הויזגעזונד מיטגלידער וועלן אויך גענוצט און איבערגעגעבן ווערן אין די אופנים וואס זענען אויסגערעכנט געווארן אויבן. אויב איר אדער איינער וואס ווענדט זיך אדער ריסעטריפיי'ט זיך האט נישט קיין SSN, מוז מען זיך ווענדן פאר אן SSN דורך דער סאָושעל סעקיוויטי אדמיניסטראציע (SSA.gov).

חוץ פון דאס נוצן פון די אינפארמאציע וואס איר גיבט אונד אויף דעם אופן, וועט די סטעיט נוצן די אינפארמאציע צוזאמגעשטעלט סטאטיסטיקס וועגן די מענטשן וואס באקומען בענעפיטס פון דער היים ענערגיע הילף פראגראם (HEAP). די אינפארמאציע ווערט גענוצט צו קאנטראלירן אויף די קוואליטעט דורך די סטעיט, צו זיכער מאכן אז סאָושעל סעקיוויטי דיסטריקטן טוען די בעסטע ארבעט וואס זיי קענען. עס ווערט גענוצט צו פעסטשטעלן וועלכע פירמע שטעלט אייך צו ענערדזשי און צו מאכן געוויסע באצאלונגען צו די פירמעס.



לייענט די וויכטיגע אינפארמאציע פון אונטן (פארגעזעצט)

בירגערשאפט/אימיגראציע סטאטוס – איך שווער און/אדער באשטעטיג אונטער שטראף פון פעלשעריי אז די אינפארמאציע וואס איך האב איבערגעגעבן איבער מיין בירגערשאפט און אימיגראציע סטאטוס פון מיר און פון יעדן וואס וואוינט מיט מיר איז אמת און ריכטיג. איך פארשטיי אז סיי וועלכע אינפארמאציע וואס איך שטעל צו אויף פעסטצושטעלן די אימיגראציע סטאטוס פון סיי ווער עס ווענדט זיך פאר SNAP קען איבערגעקוקט ווערן צו זעהן אויב עס איז אויסגעהאלטן מיט די בירגערשאפט און אימיגראציע סערוויסעס פון די פאראייניגטע שטאטן.

9

פאר SNAP, מוזן אויפווייזנדע דאקומענטן צוגעשטעלט ווערן נאר אויב עס איז דא א ספק איבער דעם.

אויטאריזירטע פארטרעטער – איר קענט אויטאריזירן איינעם וואס איז באקאנט מיט אייערע הויזגעזונד אומשטענדן צו אפלייען פאר SNAP פאר אייער וועגן. איר קענט אויך אויטאריזירן איינער וואס איז נישט אין אייער הויזגעזונד צו באקומען אן EBT קארטל אלס אויטאריזירטער פארטרעטער צו קויפן עסנווארג פאר אייך. אויב איר ווילט באשטימען איינעם, דאן מוז דאס געטוהן ווערן אין שריפט. איר קענט דאס טון דורך שרייבן דעם מענטש'ס נאמען, אדרעס, און טעלעפאן נומער אונטן. ווען אן אויטאריזירטער פארטרעטער אפלייט פאר א SNAP הויזגעזונד וואס וואוינט נישט אין אן אנשטאלט, דאן מוזן ביידע, סיי דער אויטאריזירטער פארטרעטער און סיי א פאראנטווארטליכער ערוואקסענער מיטגליד פון דער הויזגעזונד, אונטערשרייבן און צולייגן א דאטום אין דעם אונטערשריפט טיילן ביים ענדע פון דעם בלאט, חוץ אויב דער אויטאריזירטער פארטרעטער איז געווארן באשטימט אין שריפט דורך די הויזגעזונד אויף אן אנדערן וועג.

10

אויב ווילט איר אויטאריזירן איינעם, שרייבט דעם מענטש'ס נאמען, אדרעס און טעלעפאן נומער, און שרייבט אונטער אונטן.

נאמען \_\_\_\_\_ אדרעס \_\_\_\_\_ טעלעפאן \_\_\_\_\_

פילט אריין דעם קעסטל אויב איר ווילט אז אייער אויטאריזירטע פארטרעטער זאל באקומען אן EBT קארטל צו קענען איינקויפן עסנווארג פאר אייך.

באשטעטיגונג: איך האב געלייענט און איך פארשטיי און איך בין מסכים צו די צוטיילונגען, ערלויבענישן און צושטימונגען (הסכמות) אויבן. איך זאג צו און/אדער באשטעטיג אונטער די שטראף פון שווערן פאלש אז די אינפארמאציע וואס איך האב איבערגעגעבן אדער וואס איך וועל איבערגעבן פאר די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט איז פולשטענדיג און ריכטיג. אייער אונטערשריפט אונטן איז געפאדערט כדי צו קענען פארענדיגן די אפליקאציע פראצעדור.

11

דאטום אונטערגעשריבן	אָפליקאַנט אונטערגעשריפט (אדער פאראנטווארטליכער ערוואקסענער הויזגעזונד מיטגליד)
דאטום אונטערגעשריבן	אויטאריזירטער פארטרעטער אונטערגעשריפט

אויב איר האט געהאלפן איינעם אנדערש אויספילן דעם אפליקאציע/ריסערטיפיקעישען, שרייבט ביטע אייער נאמען און אדרעס דא. איר קענט אויך שרייבן אייער טעלעפאן נומער פון אייער פרייע ווילן.

נאמען \_\_\_\_\_ אדרעס \_\_\_\_\_ טעלעפאן \_\_\_\_\_

נוצט די פלאץ פאר נאך אינפארמאציע:

12

ווער: \_\_\_\_\_ ערקלערונג:

ווער: \_\_\_\_\_ ערקלערונג:

ווער: \_\_\_\_\_ ערקלערונג:

איך שטום צו צוריקצוהייערן מיין אפליקאציע/ריסערטיפיקעישען. איך פארשטיי אז איך קען ווידער אפלייען אין יעדן צייט.

דאטום

13

אונטערשריפט

נאר פאר אגענטור באנוץ

בארעכטיגונג באשטימט דורך \_\_\_\_\_ דאטום \_\_\_\_\_

אונטערשריפט פון דער פערזאן וועלכער האט ערהאלטן בארעכטיגונג אינפארמאציע: \_\_\_\_\_ דאטום \_\_\_\_\_

סיבה \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_  צוריקצוהייערן  צוריקווייזן  ריסערטיפיקעישען פארמאכונג

בארעכטיגונג באשטעטיגט דורך \_\_\_\_\_ דאטום \_\_\_\_\_

SNAP באשטעטיגונג צייט אפשניט: פון \_\_\_\_\_ ביז \_\_\_\_\_

פנים-אל-פנים אינטערוויו  טעלעפאן אינטערוויו

קאמענטארן: